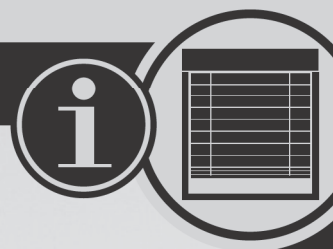


# STORE VÉNITIEN D'EXTÉRIEUR

MANUEL D'UTILISATION





### TABLE DES MATIÈRES

	Page
1. INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	2
2. EXPLICATION DES CONSIGNES.....	2
3. VALIDITÉ.....	2
4. SÉCURITÉ.....	3
5. UTILISATION CONFORME.....	3
6. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT.....	3
7. UTILISATION.....	4
7.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'UTILISATION DU STORE VÉNITIEN D'EXTÉRIEUR.....	4
7.2 STORE VÉNITIEN D'EXTÉRIEUR À MOTORISATION.....	4
7.3 STORE VÉNITIEN À MANŒUVRE PAR TREUIL.....	5
7.4 STORE VÉNITIEN À MANŒUVRE PAR CORDON.....	5
8. NETTOYAGE / ENTRETIEN.....	5
9. MAINTENANCE.....	5
10. DÉMONTAGE.....	5
11. DÉCLARATION DES PERFORMANCES.....	6
12. CONFORMITÉ CE.....	6
13. IDENTIFICATION DU PRODUIT.....	7

## 1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit WO&WO.

Pour garantir un bon fonctionnement, il est indispensable de connaître avec exactitude le contenu de ce manuel d'utilisation avant de mettre les produits en service. Il est important de suivre ces instructions pour garantir la sécurité des personnes. Les consignes figurant dans le manuel d'utilisation doivent être impérativement observées. En cas de manquement, le fabricant sera dégagé de son obligation de garantie.

Vous êtes prié de tenir compte aussi des indications apparaissant sur le produit et sur l'emballage.

Nous vous prions de conserver toutes les instructions (notice d'installation et manuel d'utilisation) et les remettre au nouveau propriétaire du store vénitien en d'extérieur en cas de vente.

## 2. EXPLICATION DES CONSIGNES

Les consignes de sécurité et les informations importantes se trouvent à l'emplacement correspondant dans le texte. Elles sont pourvues d'un symbole.



Ce symbole désigne les consignes importantes pour la sécurité des personnes, des animaux et des biens matériels ou pour le bon fonctionnement du store vénitien d'extérieur.



Ce symbole désigne les informations importantes sur le produit pour l'utilisateur.

## 3. VALIDITÉ

Ce manuel d'utilisation s'applique aux stores vénitiens d'extérieur WO&WO suivants :

DIPLOMAT 50, AMBASSADOR 50, CONTINENT 50

### 4. SÉCURITÉ



Tous les stores vénitiens d'extérieur WO&WO sont construits et fabriqués dans le respect des dispositions de la norme EN 13659. Cependant, l'utilisation des systèmes et le non-respect des instructions correspondantes risquent de mettre en danger les personnes concernées et les animaux ou d'endommager le produit ou d'autres biens matériels.



Le produit ne doit être utilisé que dans un parfait état technique et conformément à l'usage prévu, dans un souci de sécurité, en connaissance des dangers ainsi que dans le respect de ce manuel d'utilisation. Toute défaillance susceptible de nuire à la sécurité devra être réparée sans délai.

### 5. UTILISATION CONFORME

Les stores vénitiens d'extérieur WO&WO servent essentiellement à protéger du soleil et de la chaleur ainsi qu'à réguler la lumière du jour. Par ailleurs, les stores vénitiens d'extérieur WO&WO garantissent une protection contre les regards et une protection de la façade. Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre sera réputée non conforme. Le fabricant ne saurait être responsable des dommages occasionnés.

Sauf autorisation du fabricant, il est interdit de modifier, agrandir ou transformer les stores vénitiens d'extérieur WO&WO. Toutes contraintes supplémentaires provoquées par l'attache d'objets sur le store vénitien d'extérieur risquent d'endommager le store vénitien d'extérieur et sont donc interdites. Les stores vénitiens d'extérieur en mauvais état devront être remplacés immédiatement par un revendeur spécialisé.

Pour remplacer les pièces usées ou défectueuses, seules les pièces détachées autorisées par WO&WO doivent être utilisées. En cas d'utilisation de pièces acquises auprès de tiers, il n'est pas garanti qu'elles aient été construites et fabriquées conformément aux critères de sollicitation mécanique et de sécurité.

La pose et la maintenance ne doivent être assurées que par des entreprises spécialisées ou un personnel qualifié.

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

### 6. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les détails techniques du store vénitien d'extérieur se trouvent dans l'actuel catalogue revendeur chez votre revendeur.

#### DONNÉES RELATIVES AU MOTEUR ÉLECTRIQUE

PARAMÈTRE	VALEUR
Tension	230 V CA
Intensité absorbée	0,22 à 0,6 ampère (suivant la manœuvre)
Puissance absorbée	50 à 135 watts (suivant la manœuvre)
Indice de protection pour le moteur électrique	IP 43, IP 44 (suivant la manœuvre)
Fonctionnement en continu du moteur :	4 minutes environ



Le moteur électrique n'est pas conçu pour un fonctionnement en continu. Au bout de 4 minutes environ, la protection thermique s'active et le moteur s'arrête automatiquement. Après 15 à 60 minutes, le moteur est de nouveau opérationnel. Le nouveau temps d'actionnement est toutefois nettement réduit (1 à 2 minutes). Ceci dépend de la saison et de la température ambiante associée.

#### SEUILS LIMITES DE RÉSISTANCE AU VENT

Étant donné qu'il n'existe actuellement pas de norme de contrôle en vigueur définissant les seuils limites de résistance au vent pour les stores à lamelles, la classe de vent maximale admissible doit être chiffrée à 0 (zéro) par manque de norme de contrôle. Cela signifie que la classe de vent n'est ni définie ni connue pour les stores vénitiens d'extérieur.

Jusqu'à la publication d'une norme de contrôle valide, nous soumettons les stores vénitiens d'extérieur WO&WO à un essai de résistance au vent en usine. Il existe des données d'essai pour les stores vénitiens d'extérieur qui peuvent être demandées à tout moment auprès d'un revendeur WO&WO en cas de nécessité.



Le store vénitien d'extérieur ne doivent pas être utilisés au-delà de la classe de résistance au vent mentionnée dans la déclaration du fabricant. Le déclassement de la résistance au vent en raison de conditions de pose défavorables n'est permis que dans des cas exceptionnels et après accord de l'utilisateur final.

#### ÉMISSIONS SONORES

Le niveau de pression acoustique est inférieur à 70 dB(A) selon EN 12100:2010.

#### ACCESSOIRES











Les informations détaillées concernant les accessoires adaptés ainsi que leur intégration vous seront fournies chez tous les revendeurs WO&WO.










### 7. UTILISATION

#### 7.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'UTILISATION DES STORES VÉNITIENS D'EXTÉRIEUR

-  Les stores vénitiens d'extérieur ne doivent être utilisés que par des personnes ayant reçu des instructions par le personnel qualifié. La prudence est de rigueur pour les personnes qui ne sont pas capables d'estimer correctement les dangers résultant d'une mauvaise application et utilisation. Ne laissez jamais les enfants jouer avec les dispositifs de commande ! Tenez les télécommandes sans fil, si disponibles, hors de la portée des enfants.
-  Il n'est autorisé d'actionner le store vénitien d'extérieur qu'en l'absence absolue d'obstacles dans la zone de déplacement du tablier du store vénitien d'extérieur.
-  Sous l'effet du rayonnement solaire et du fonctionnement du moteur, les surfaces du store et certains composants du store vénitien d'extérieur risquent de chauffer fortement, causant des brûlures en cas de contact direct.
-  Pour la maintenance, la réparation et le nettoyage du store, n'utilisez que des escabeaux appropriés et homologués. Les escabeaux ne doivent pas être posés contre ni fixés au store vénitien d'extérieur. Assurez-vous qu'ils sont bien stables et qu'ils offrent suffisamment de maintien. Ne vous tenez jamais au store (risque de blessure et de chute) ! Le tablier du store vénitien d'extérieur est mobile et peut se plier ou se détendre.
-  Lors des interventions sur le store, le module de commande automatique doit être désactivé pour des raisons de sécurité. Par ailleurs, il convient de s'assurer que le store ne peut pas être manœuvré manuellement de manière involontaire ou monter et descendre automatiquement. À cet effet, l'alimentation électrique doit être interrompue, p. ex., par le retrait du fusible ou le débranchement du connecteur du moteur de l'alimentation électrique (électricien professionnel requis). En cas de manœuvre manuelle, il convient de mettre en place à côté des éléments de commande (commutateurs, interrupteurs, émetteurs sans fil) un panneau bien lisible indiquant que le store fait l'objet de travaux et qu'il ne doit pas être utilisé.
-  En cas de gel, le store vénitien d'extérieur risque d'être endommagé ou détruit par la formation de glace. Le tablier du store vénitien d'extérieur ne doit être monté ou descendu qu'après s'être assuré que le store vénitien d'extérieur ou le rebord de la fenêtre n'est pas recouvert de neige ni de glace. Ne pas manœuvrer le store vénitien d'extérieur violemment quand le tablier est gelé ! Tout module de commande automatique éventuel doit, par conséquent, être réglé en mode manuel en cas de risque de gel.
-  Les corps étrangers et/ou grosses saletés, en particulier au niveau des pièces mobiles du store, doivent être enlevés immédiatement en raison du risque d'endommagement ou de destruction du store vénitien d'extérieur.
-  Par temps de vent, le store vénitien d'extérieur doit être entièrement remonté.
-  S'il n'est plus possible de manœuvrer le store vénitien d'extérieur en raison d'un défaut technique ou d'une défaillance (p. ex. panne de courant lors de l'utilisation du moteur), la zone à risques autour du store vénitien d'extérieur doit être sécurisée de manière adéquate. La chute de composants du store risquent de blesser les personnes et les animaux ou de causer des dommages matériels ! En cas de dysfonctionnements du store vénitien d'extérieur, contactez dans tous les cas un revendeur approprié.
-  Lors du démontage ou du remplacement du store vénitien d'extérieur, observez les réglementations en vigueur en matière de mise au rebut.

#### 7.2 STORE VÉNITIEN D'EXTÉRIEUR À MOTORISATION

-  Lors de la remise du store, le personnel compétent est tenu de dispenser une initiation à la bonne utilisation du moteur électrique. Cette initiation prévoit aussi l'explication de l'affectation des éléments de commande.  
Les stores vénitiens d'extérieur ne doivent être utilisés que par des personnes ayant reçu des instructions par le personnel qualifié.
-  Ne laissez jamais les enfants jouer avec les dispositifs de commande (commutateurs, interrupteurs, télécommandes sans fil) ! Tenez les télécommandes hors de la portée des enfants.
-  Les interventions sur les systèmes électriques ne doivent être assurées que par des électriciens professionnels.
-  Notez qu'un module de commande automatique peut aussi tomber en panne dans des cas exceptionnels (p. ex. panne de courant, défaillances, tempête soudaine). Conseil : Lorsque vous vous absentez, désactivez le module de commande automatique.
-  Si le store vénitien d'extérieur est monté devant la porte de votre balcon ou de votre terrasse et raccordé à un module de commande automatique, vous risquez de vous enfermer dehors. Pour éviter de vous enfermer dehors, désactivez le module de commande automatique avant d'utiliser le balcon ou la terrasse.

### 7.3 STORE VÉNITIEN D'EXTÉRIEUR À MANŒUVRE PAR TREUIL



Lorsque le tablier du store vénitien d'extérieur est entièrement fermé ou ouvert, ne pas continuer à tourner violemment la manivelle ; le store risquerait d'être endommagé. Veillez à tourner la manivelle du bon sens.



Une déviation trop importante du treuil (système bielle-manivelle) le rend difficile à manœuvrer et provoque une usure excessive.

### 7.4 STORE VÉNITIEN D'EXTÉRIEUR À MANŒUVRE PAR CORDON



Lorsque le tablier du store vénitien d'extérieur est entièrement fermé ou ouvert, ne pas tirer violemment sur le cordon ; le store risquerait d'être endommagé.



Ne laissez jamais les enfants jouer avec le dispositif de commande (cordon) !

## 8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Lors du nettoyage et de l'entretien du store vénitien d'extérieur, les composants du store ou caches ne doivent pas être ouverts ou enlevés. Si cela s'avère nécessaire, contactez une entreprise spécialisée.



Les dépôts de saleté importants risquent d'affecter la manœuvrabilité du produit ou de l'endommager et réduisent sa durée de vie. C'est pourquoi enlevez régulièrement la saleté tenace de la surface du tablier.

Enlevez aussi la saleté ou les objets des coulisses.

Assurez-vous aussi que le store ne peut pas être manœuvré manuellement sans surveillance ou ne monte ni ne descend automatiquement.



Pour nettoyer le store vénitien d'extérieur, n'utiliser que des nettoyeurs sans solvants en vente dans le commerce et de l'eau propre. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, solvants tels que l'alcool ou la benzine, ni d'éponges à récurer ou à gratter.



Ne jamais lubrifier le mécanisme du store vénitien d'extérieur et le moteur !

En cas de forts bruits ou de manœuvre difficile, adressez-vous à une entreprise spécialisée.

## 9. MAINTENANCE



Pour garantir une utilisation sûre et sans danger du store vénitien d'extérieur, il doit être inspecté et entretenu régulièrement. Par conséquent, inspectez régulièrement le store vénitien d'extérieur pour détecter tous signes d'usure ou dégâts, en particulier au niveau des textiles utilisés tels que les lacettes et l'échelle en fils. Les stores vénitiens d'extérieur à réparer ne doivent pas être utilisés ! Pour toute maintenance ou réparation, contactez toujours une entreprise spécialisée adéquate.



Ne pas réparer soi-même les composants électriques ; danger de mort !

En cas de défaillances, adressez-vous à une entreprise spécialisée.



En ce qui concerne les stores vénitiens d'extérieur pouvant être manœuvrés en dehors du champ de vision, l'utilisateur doit prendre des mesures appropriées de manière à empêcher toute manœuvre involontaire du store vénitien d'extérieur pendant la maintenance ou la réparation.



Les lamelles du store vénitien d'extérieur peuvent se tordre dans l'échelle en fils, par exemple, sous l'action du vent. Pour rétablir un parfait état de fonctionnement, la lamelle peut être réorientée dans l'échelle en fils.



Pour remplacer les pièces usées ou défaillantes, seules les pièces détachées autorisées par WO&WO doivent être utilisées, sans quoi tout droit à garantie sera annulé.

## 10. DÉMONTAGE



La mauvaise exécution du démontage du store vénitien d'extérieur risque de causer des dommages corporels ou matériels. En conséquence, confiez le démontage à une entreprise spécialisée adéquate.

Les instructions et indications relatives au démontage du store vénitien d'extérieur figurent dans la notice d'utilisation.



### 11. DÉCLARATION DES PERFORMANCES (DOP N° 310011306)

Code d'identification  
du type de produit :

STORE VÉNITIEN D'EXTÉRIEUR  
(DIPLOMAT 50, AMBASSADOR 50, CONTINENT 50)

Usage prévu :

Brise-soleil comme fermeture extérieure

Fabricant :

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG, Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA

Fondé de pouvoir :

Prok. Martin Seifert

Certification :

Conformément au système d'évaluation 4 du règlement relatif aux produits de construction n° 305/2011/CE

Performances déclarées :

Classe de résistance au vent 0 conformément à EN 13659:2009-01

Le bon de livraison faisant partie intégrante de la commande et sur lequel figurent les classes de résistance au vent du produit pour chaque poste, complète la présente déclaration des performances.

Dès lors qu'il est utilisé de manière conforme, le produit répond aux caractéristiques essentielles définies dans les normes suivantes.

Norme harmonisée :

EN 13659:2009-01 Fermetures extérieures – Exigences de performance,  
y compris la sécurité

Prok. Martin Seifert  
Fondé de pouvoir

Graz, juin 2014

### 12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE MACHINES N° 2006/42/CE (VALABLE UNIQUEMENT POUR LA MOTORISATION)

LE PRODUIT :

STORE À LAMELLES

USAGE PRÉVU: Brise-soleil comme fermeture extérieure  
est conforme aux dispositions de la directive machines n° 2006/42/CE dans le cadre de l'usage d'une motorisation.

LES NORMES HARMONISÉES SUIVANTES ONT ÉTÉ APPLIQUÉES :

EN 13659

Fermetures extérieures - Exigences de performance, y compris la sécurité

EN 60335-2-97

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues

EN 12045

Fermetures, stores extérieurs et stores intérieurs motorisés

CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES SUIVANTES :

Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE

Le respect des objectifs de sécurité de la directive basse tension n° 2006/95/CE a été assuré conformément à l'annexe I n° 1.5.1 de la directive machines n° 2006/42/CE.

FABRICANT :

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG  
Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA

Prok. Martin Seifert  
Fondé de pouvoir

Graz, juin 2014



### 13. IDENTIFICATION DU PRODUIT

Afin de faciliter toute demande de renseignements ou suggestion ultérieure au sujet du produit, les données relatives au produit doivent être documentées par le revendeur.

Désignation du produit	<ul style="list-style-type: none"><li>○ DIPLOMAT 50</li><li>○ AMBASSADOR 50</li><li>○ CONTINENT 50</li></ul>
Numéro de commande WO&WO	
Date de la pose	
Remis par/le : (signature du revendeur)	

[WWW.WOUNDWO.COM](http://WWW.WOUNDWO.COM)

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG

Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA

[office@woundwo.at](mailto:office@woundwo.at)

Autriche

Tel +43 (0)316 2807 - 0

Fax +43 (0)316 2807 - 8100

Allemagne

Tel +49 (0)5684 9232 - 0

Fax +49 (0)5684 9232 - 8100

Member of the **Haas GROUP**